Downloaded via the EU tax law app / web

Predbežné znenie

ROZSUDOK SÚDNEHO DVORA (druhá komora)

zo 16. decembra 2021 (*)

„Návrh na za?atie prejudiciálneho konania – Vo?ný pohyb kapitálu – Spolo?né investi?né fondy uzavretého typu – Spolo?né investi?né fondy otvoreného typu – Investície do nehnute?ností – Da? z prevodu vlastníckych práv k nehnute?nostiam a katastrálna da? – Da?ová výhoda vyhradená len realitným fondom uzavretého typu – Rozdielne zaobchádzanie – Porovnate?nos? situácií – Objektívne rozlišovacie kritériá“

V spojených veciach C?478/19 a C?479/19,

ktorých predmetom sú návrhy na za?atie prejudiciálneho konania pod?a ?lánku 267 ZFEÚ, podané rozhodnutiami Corte suprema di cassazione (Najvyšší kasa?ný súd, Taliansko) z 21. decembra 2018 a doru?ené Súdnemu dvoru 19. júna 2019, ktoré súvisia s konaniami:

UBS Real Estate Kapitalanlagegesellschaft mbH

proti

Agenzia delle Entrate,

SÚDNY DVOR (druhá komora),

v zložení: predseda prvej komory A. Arabadžiev, vykonávajúci funkciu predsedu druhej komory, sudcovia I. Ziemele, T. von Danwitz, P. G. Xuereb (spravodajca) a A. Kumin,

generálny advokát: G. Hogan,

tajomník: A. Calot Escobar,

so zrete?om na písomnú ?as? konania,

so zrete?om na pripomienky, ktoré predložili:

– UBS Real Estate Kapitalanlagegesellschaft mbH, v zastúpení: S. Ricci, splnomocnený zástupca, za právnej pomoci M. Serpieri, avvocato,

– talianska vláda, v zastúpení: G. Palmieri, splnomocnená zástupky?a, za právnej pomoci P. Gentili, avvocato dello Stato,

– Európska komisia, v zastúpení: W. Roels a F. Tomat, splnomocnení zástupcovia,

po vypo?utí návrhov generálneho advokáta na pojednávaní 25. februára 2021,

vyhlásil tento

Rozsudok

1 Návrhy na za?atie prejudiciálneho konania sa týkajú výkladu ?lánkov 43 a 56 ES (zmenené,

teraz ?lánky 49 a 63 ZFEÚ).

2 Tieto návrhy boli podané v rámci sporov medzi spolo?nos?ou UBS Real Estate Kapitalanlagegesellschaft mbH (?alej len „UBS Real Estate“) a Agenzia delle Entrate (da?ová správa, Taliansko) vo veci obmedzenia poskytnutia ú?avy na dani z prevodu vlastníckych práv k nehnute?nostiam a na katastrálnej dani len v prospech investi?ných fondov uzavretého typu s vylú?ením investi?ných fondov otvoreného typu.

Talianske právo

Legislatívny dekrét ?. 347 z 31. októbra 1990

3 Decreto legislativo n. 347 – Approvazione del testo unico delle disposizioni concernenti le imposte ipotecaria e catastale (legislatívny dekrét ?. 347 o schválení konsolidovaného znenia ustanovení týkajúcich sa dane z prevodu vlastníckych práv k nehnute?nostiam a katastrálnej dane z 31. októbra 1990 (riadna príloha GURI ?. 277 z 27. novembra 1990) v znení uplatnite?nom na spory vo veci samej na jednej strane stanovuje, že na formálne náležitosti týkajúce sa vkladu, zápisu hypoték, obnovenia a poznámky do katastra nehnute?ností sa vz?ahuje da? z prevodu vlastníckych práv k nehnute?nostiam (*imposta ipotecaria*). Základ tejto dane tvorí hodnota prevedených alebo vkladaných nehnute?ností a sadzba je stanovená na 1,6 %.

4 Na druhej strane je týmto legislatívnym dekrétom ?. 347 z 31. októbra 1990 upravená katastrálna da? (*imposta catastale*), ktorá sa uplat?uje na prechod, ?iže zmenu v osobe majite?a predmetného vlastníckeho práva k nehnute?nosti alebo iného vecného práva k nehnute?nosti zapísaného v katastri nehnute?ností. Táto da?, ktorej sadzba je 0,4 %, je úmerná hodnote tejto nehnute?nosti.

Legislatívny dekrét ?. 58/1998

5 Decreto legislativo n. 58 – Testo unico delle disposizioni in materia di intermediazione finanziaria, ai sensi degli articoli 8 e 21 della legge 6 febbraio 1996, n. 52 (legislatívny dekrét ?. 58 – konsolidované znenie predpisov v oblasti finan?ného sprostredkovania, na základe ?lánkov 8 a 21 zákona zo 6. februára 1996, ?. 52) z 24. februára 1998 (riadna príloha GURI ?. 71 z 26. marca 1998) v znení uplatnite?nom na spory vo veci samej (?alej len „legislatívny dekrét ?. 58/1998) vo svojom ?lánku 1 nazvanom „Definície“ stanovoval:

„1. V tomto legislatívnom dekréte sa budú uplat?ova? nasledujúce definície:

…

k) ‚otvorený fond‘ znamená spolo?ný investi?ný fond, ktorého ú?astníci majú právo kedyko?vek požadova? vyplatenie podielov pod?a štatútu upravujúceho fungovanie tohto fondu;

l) ‚uzavretý fond‘ znamená spolo?ný investi?ný fond, v ktorom je ú?astníkom priznané právo vyplatenia podielov iba vo vopred stanovených termínoch…

…“

6 Pod?a ?lánku 36 tohto legislatívneho dekrétu s názvom „Spolo?né investi?né fondy“:

„1. Spolo?ný investi?ný fond je spravovaný spolo?nos?ou vykonávajúcou správu portfólia, ktorá ho založila, alebo inou spolo?nos?ou vykonávajúcou správu portfólia. Druhá uvedená spolo?nos? spravuje fondy, ktoré sama založila, ako aj fondy založené inými spolo?nos?ami.

…

3. Ú?astníctvo v spolo?nom investi?nom fonde je upravené stanovami daného fondu. Po prerokovaní s [Commissione Nationale per le Società e la Borsa (Consob) (Národná komisia pre obchodné spolo?nosti a burzu, Taliansko)] ustanovuje Banca d'Italia [(Banka Talianska)] nad rámec ustanovení ?lánku 39 všeobecné kritériá na vytvorenie stanov fondu a ich minimálny povinný obsah.

…

6. Každý spolo?ný investi?ný fond alebo každý podfond toho istého fondu predstavuje samostatné portfólio, ktoré je pre všetky právne ú?ely oddelené od aktív spolo?nosti vykonávajúcej správu portfólia a aktív každého z ú?astníkov, ako aj všetkých ostatných aktív spravovaných rovnakou spolo?nos?ou…“

7 Pod?a ?lánku 37 uvedeného legislatívneho dekrétu:

„Minister hospodárstva a financií ur?í nariadením prijatým po konzultácii s Bankou Talianska a Consob všeobecné kritériá, ktoré musia sp??a? spolo?né investi?né fondy a ktoré sa týkajú:

a) ú?elu investície;

b) kategórií investorov, ktorým je ponuka akcií ur?ená;

c) podmienok ú?asti v otvorených a uzavretých fondoch, najmä frekvencie emisie a vyplácania podielov, prípadného minimálneho limitu pre upisovanie podielov a používaných postupov;

d) prípadnej minimálnej a maximálnej doby trvania;

da) podmienok nadobúdania alebo vkladov majetku, a to v ?ase založenia fondu aj potom, pokia? ide o fondy, ktoré investujú výlu?ne alebo prevažne do nehnute?ností, vecných práv k nehnute?nostiam a nehnute?ností ako podielov v realitných spolo?nostiach.

…

2a. V stanovách uvedených v odseku 1 musia by? uvedené aj záležitosti, v súvislosti s ktorými sa ú?astníci v uzavretých fondoch schádzajú na zhromaždeniach na ú?ely rozhodnutí, ktoré budú pre spolo?nos? vykonávajúcu správu portfólia záväzné. Zhromaždenie vždy rozhoduje o nahradení spolo?nosti vykonávajúcej správu portfólia inou spolo?nos?ou, o žiadosti o prijatie na kótovanie, ak tak nie je stanovené, a o zmenách stratégií správy…“

8 ?lánok 39 toho istého legislatívneho dekrétu, nazvaný „Stanovy fondu“, stanovuje:

„1. Vo vz?ahu ku každému investi?nému fondu vymedzujú stanovy jeho základnú charakteristiku, upravujú jeho fungovanie, uvádzajú zakladate?skú spolo?nos? fondu, správcu, ak ním nie je zakladate?ská spolo?nos?, a depozitnú banku, ur?ujú rozdelenie úloh medzi vyššie menovanými a upravujú existujúce vz?ahy medzi nimi a ú?astníkmi.

2. Stanovy musia obsahova? najmä tieto náležitosti: a)

a) názov a dobu trvania fondu;

b) podmienky ú?asti vo fonde, lehoty a podmienky vydávania a rušenia podielových listov, upisovanie a vyplácanie podielov, ako aj podmienky likvidácie fondu;

c) subjekty, ktorým je zverené právo výberu investícií, a kritériá na umiest?ovanie týchto investícií;

d) druh majetku, finan?ných nástrojov a iných cenných papierov, do ktorých je možné aktíva fondu investova?;

…“

Zákonný dekrét ?. 223/2006

9 ?lánok 35 s názvom „Opatrenia na boj proti da?ovým podvodom a únikom“, ktorý je sú?as?ou decreto?legge n. 223 – Disposizioni urgenti per il rilancio economico e sociale, per il contenimento e la razionalizzazione della spesa pubblica, nonché interventi in materia di entrate e di contrasto all’evasione fiscale (zákonný dekrét ?. 223 o naliehavých ustanoveniach týkajúcich sa hospodárskych a sociálnych stimulov, obmedzenia a racionalizácie verejných výdavkov a opatrení v oblasti rozpo?tových príjmov a boja proti da?ovým únikom) zo 4. júla 2006 (GURI ?. 153 zo 4. júla 2006) v znení uplatnite?nom na spory vo veci samej (?alej len „zákonný dekrét ?. 223/2006“), zmenený na zákon po zmenách na základe legge n. 248 – Conversione in legge, con modificazioni, del decreto?legge 4 luglio 2006, n. 223, recante disposizioni urgenti per il rilancio economico e sociale, per il contenimento e la razionalizzazione della spesa pubblica, nonché interventi in materia di entrate e di contrasto all’evasione fiscale (zákon ?. 248 o zmene zákonného dekrétu ?. 223 zo 4. júla 2006 o naliehavých ustanoveniach týkajúcich sa hospodárskych a sociálnych stimulov, obmedzenia a racionalizácie verejných výdavkov a opatrení v oblasti rozpo?tových príjmov a boja proti da?ovým únikom, na zákon po zmenách a doplneniach (riadna príloha GURI ?. 186 z 11. augusta 2006) v odseku 10b stanovuje:

„Pokia? ide o prechody a prevody týkajúce sa postúpení nehnute?ností na podnikate?ské ú?ely…, upravené v ?lánku 10 prvom odseku bode 8b decreto del presidente della Repubblica n. 633, istituzione e disciplina dell’imposta sul valore aggiunto (dekrét prezidenta republiky ?. 633 o zavedení a právnej úprave dane z pridanej hodnoty) z 26. októbra 1972 [(riadna príloha GURI ?. 292 z 11. novembra 1972)] vrátane prevodov podliehajúcich dani z pridanej hodnoty, ktorých sú?as?ou sú uzavreté realitné fondy, na ktoré sa vz?ahuje ?lánok 37 konsolidovaného znenia predpisov v oblasti finan?ného sprostredkovania vyplývajúceho z [legislatívneho dekrétu ?. 58/1998] a jeho následných zmien, ako aj ?lánok 14a legge n. 86 – Istituzione e disciplina dei fondi comuni di investimento immobiliare chiusi (zákon ?. 86 o zriadení a právnej úprave uzavretých realitných investi?ných fondov] z 25. januára 1994 [(riadna príloha GURI ?. 29 z 5. februára 1994)], alebo finan?né leasingové spolo?nosti, alebo banky a finan?ní sprostredkovatelia…, vo vz?ahu k nadobúdaniu a spätnej kúpe nehnute?ností ur?ených na prenájom alebo prenajatých v rámci leasingu, sa sadzba dane z prevodu vlastníckych práv k nehnute?nostiam a katastrálnej dane, zmenenej ?lánkom 10a, znižuje o polovicu. Ustanovenie pod?a predchádzajúcej vety nadobúda ú?innos? 1. októbra 2006.“

Ministerský dekrét ?. 228/1999

10 Decreto ministeriale n. 228 – Regolamento recante norme per la determinazione dei criteri generali cui devono essere uniformati i fondi comuni di investimento (ministerský dekrét ?. 228 o nariadení, ktorým sa stanovujú pravidlá na ur?enie všeobecných kritérií, ktoré musia sp??a? spolo?né investi?né fondy) z 24. mája 1999 (GURI ?. 164 z 15. júla 1999) v znení uplatnite?nom na spory vo veci samej (?alej len „ministerský dekrét ?. 228/1999“) vo svojom ?lánku 1 ods. 1

písm. da) stanovuje:

„Realitné fondy sú fondy, ktoré investujú výlu?ne alebo prevažne do nehnute?ností, vecných práv k nehnute?nostiam a podielov v realitných spolo?nostiach.“

11 Pod?a ?lánku 12a ods. 1 ministerského dekrétu ?. 228/1999:

„Realitné fondy sa zria?ujú v uzavretej forme.“

Spor vo veci samej a prejudiciálna otázka

12 UBS Real Estate, spolo?nos? spravujúca portfólio spolo?ných investi?ných fondov so sídlom v Nemecku, ktorá má pobo?ku v Taliansku, zabezpe?uje okrem iného správu dvoch realitných investi?ných fondov otvoreného typu založených pod?a nemeckého práva, a to UBS (D) 3 Sector Real Estate Europe [predtým UBS (D) 3 Kontinente Immobilien] a UBS (D) Euroinvest Immobilien Real Estate Investment Fund (spolu ?alej len „fondy UBS“).

13 D?a 4. októbra 2006 táto správcovská spolo?nos? nadobudla na ú?et fondov UBS dva komplexy budov ur?ené na podnikate?ské ú?ely nachádzajúce sa v San Donato Milanese (Taliansko), pri ktorých zápise musela zaplati? da?ovému orgánu da? z prevodu vlastníckych práv k nehnute?nostiam a katastrálnu da?, ktorých celková výška pre každý z týchto komplexov budov dosiahla 802 400 eur a 820 900 eur.

14 Neskôr sa uvedená správcovská spolo?nos? dozvedela, že zákonný dekrét ?. 223/2006 nadobudol ú?innos? predtým, ako došlo k týmto nadobudnutiam, konkrétne 1. októbra 2006, a že tento zákonný dekrét vo svojom ?lánku 35 ods. 10b stanovoval ú?avu na dani z prevodu vlastníckych práv k nehnute?nostiam a katastrálnej dani o polovicu vo vz?ahu k nadobudnutiam nehnute?ností, uskuto?nených realitnými fondmi uzavretého typu upravenými ?lánkom 37 legislatívneho dekrétu ?. 58/1998 alebo na ich ú?et.

15 Táto správcovská spolo?nos? usúdila, že na túto ú?avu majú nárok aj investi?né fondy otvoreného typu, a preto požiadala da?ovú správu o vrátenie polovice súm zaplatených ako tieto dane v súvislosti s uvedenými dvoma komplexmi nehnute?ností, ktoré nadobudla na ú?et fondov UBS.

16 Ke?že da?ová správa neodpovedala, UBS Real Estate podala proti týmto dvom implicitným rozhodnutiam o zamietnutí žalobu na Commissione Tributaria Provinciale di Milano (Provin?ná da?ová komisia Miláno, Taliansko). Rozsudkami z 21. decembra 2009 (?. 282/05/09 a 283/05/09) tento súd žaloby zamietol, ke?že usúdil, že zákonným dekrétom ?. 223/2006 mal taliansky zákonodarca v úmysle obmedzi? nárok na ú?avu na dani prevodu vlastníckych práv k nehnute?nostiam a katastrálnej dani len na kategóriu investi?ných fondov uzavretého typu.

17 UBS Real Estate podala proti týmto dvom rozsudkom odvolania na Commissione Tributaria Regionale per la Lombardia (Regionálny da?ový súd pre Lombardiu, Taliansko). Rozsudkami z 3. apríla 2012 uvedený súd tieto odvolania zamietol, pri?om v podstate uviedol, že vzh?adom na zna?né rozdiely medzi investi?nými fondmi uzavretého typu, uznanými a pôsobiacimi v Taliansku, a investi?nými fondmi otvoreného typu, uznanými a pôsobiacimi v Nemecku, nie je potrebné konštatova? porušenie najmä práva Únie na základe rozdielneho zaobchádzania, ke?že odlišné situácie môžu podlieha? odlišným da?ovým režimom.

18 Ke?že UBS Real Estate zastávala názor, že odvolací súd nesprávne usúdil, že ?lánok 35 ods. 10b zákonného dekrétu ?. 223/2006 je v súlade s ?lánkami 12, 43 a 56 ES (zmenené, teraz ?lánky 18, 49 a 63 ZFEÚ), podala kasa?ný opravný prostriedok na Corte suprema di cassazione

(Najvyšší kasa?ný súd, Taliansko), ktorý podal návrh na za?atie prejudiciálneho konania. Na podporu svojich kasa?ných opravných prostriedkov okrem iného uvádza, že ke?že v odvolacom konaní sa dospelo k záveru, že dva druhy investi?ných fondov spomenuté v predchádzajúcom bode zodpovedajú odlišným situáciám, s ktorými možno zaobchádza? odlišne, hoci tieto rozdiely nie sú relevantné vzh?adom na *ratio legis* ?lánku 35 ods. 10b zákonného dekrétu ?. 223/2006, boli porušené ustanovenia Zmlúv týkajúce sa vo?ného pohybu kapitálu a slobody usadi? sa.

19 Vnútroštátny súd v prvom rade zdôraz?uje, že taliansky da?ový režim realitných investi?ných fondov uzavretého typu bol v posledných rokoch predmetom mnohých zásahov vnútroštátneho zákonodarcu. Tieto zásahy boli pod?a vnútroštátneho súdu inšpirované dvoma odlišnými cie?mi, konkrétne cie?om podpori? rozvoj osobitného nástroja správy portfólia a cie?om obmedzi? jeho používanie na ú?ely obchádzania da?ovej právnej úpravy.

20 Vnútroštátny súd ?alej uvádza objasnenia týkajúce sa osobitných charakteristík oboch dotknutých typov investi?ných fondov. V tejto súvislosti na jednej strane vysvet?uje, že talianska právna úprava týkajúca sa spolo?ných investi?ných fondov vo vz?ahu k investi?ným fondom uzavretého typu stanovuje, že spolo?nos? vykonávajúca správu portfólia, ktorá ich zriadila, vráti len podiely upísané v osobitných obdobiach. Tieto fondy sú teda charakterizované vopred stanoveným po?tom podielov, ktorý sa v ?ase nemení. Ke?že majetok týchto fondov, ktorý má fixnú povahu, sa týmto fondom pride?uje pri ich zriadení, ú?astníkom týchto nástrojov spolo?ného investovania sa možno sta? len v ur?itom vopred stanovenom období a o vyplatenie takto investovaného kapitálu možno požiada? až k dátumu splatnosti týchto fondov alebo po uplynutí ur?itého po?tu rokov nasledujúcich po ich zriadení. Okrem týchto období môžu by? podiely investi?ného fondu uzavretého typu kúpené a predané len na burze. Ke?že doba trvania takéhoto fondu sa pohybuje medzi desiatimi až tridsiatimi rokmi, jeho majetok sa na konci rozdelí medzi jednotlivých ú?astníkov, alebo v prípade, že by bol predaný, sa týmto ú?astníkom rozdelí prípadný zisk.

21 Na druhej strane pod?a vnútroštátneho súdu z uplatnite?nej talianskej právnej úpravy vyplýva, že investi?né fondy otvoreného typu sú charakterizované variabilnou povahou svojho majetku, ktorý sa môže zvä?šova? alebo zmenšova? na dennom základe v závislosti od nových úpisov alebo žiadostí o vyplatenie podielov. Je teda možné kedyko?vek v ?om upísa? podiely, ako aj dosiahnu? ?iasto?né alebo úplné vyplatenie vloženého kapitálu. V tejto súvislosti vnútroštátny súd spres?uje, že zatia? ?o investor do fondu uzavretého typu, ktorý chce ukon?i? svoju investíciu, nemá inú možnos? ako postúpi? svoje podiely tretej osobe, majite? podielov fondu otvoreného typu má naopak možnos? požiada? tento fond o vyplatenie sumy zodpovedajúcej jeho podielom.

22 Napokon vnútroštátny súd uvádza, že prípadný vznik krízy na trhu, ku ktorej by mohlo dôjs? v dôsledku zníženia cien nehnute?ností, by mohol podnieti? po?etných ú?astníkov investi?ných fondov otvoreného typu k tomu, aby požadovali pred?asné vyplatenie svojich podielov, ?o by vyvolalo pohltenie „likvidného vankúša“ takýchto fondov. Tieto fondy by na to, aby mohli vyhovie? týmto žiadostiam o vyplatenie, boli nútené preda? ?as? nadobudnutých nehnute?ností pod ich normálnu hodnotu. Z tohto h?adiska by cie? talianskeho zákonodarcu, z ktorého vychádza obmedzenie ú?avy na dani z prevodu vlastníckych práv k nehnute?nostiam a katastrálnej dani len na investi?né fondy uzavretého typu, mohol pozostáva? z podpory a uprednost?ovania zria?ovania investi?ných fondov, ktoré nevychádzajú zo „zna?ne špekulatívnych a náhodných zámerov“. Aj proti takémuto prístupu však možno namieta?, pretože v skuto?nosti vytvára prekážku investíciám pochádzajúcim z iných ?lenských štátov, ke?že investi?né fondy otvoreného typu, pochádzajúce z týchto štátov, by boli odrádzané od nadobúdania nehnute?ností ur?ených na podnikate?ské ú?ely v Taliansku.

23 Za týchto podmienok Corte suprema di cassazione (Najvyšší kasa?ný súd) rozhodol preruši? konanie a položi? Súdnemu dvoru nasledujúcu prejudiciálnu otázku, ktorá je vo veciach C?487/19 a C?479/19 formulovaná rovnako:

„Bráni právo [Únie] – najmä ustanovenia [Zmlúv] týkajúce sa slobody usadi? sa a vo?ného pohybu kapitálu, tak ako ich vykladá Súdny dvor – uplat?ovaniu ustanovenia vnútroštátneho práva, akým je ustanovenie ?lánku 35 ods. 10b [zákonného dekrétu ?. 223/2006] (v rozsahu, v akom sa ú?ava na dani z prevodu vlastníckych práv k nehnute?nostiam a katastrálnej dani obmedzuje na uzavreté realitné investi?né fondy)?“

24 Rozhodnutím predsedu Súdneho dvora z 22. júla 2019 boli veci C?478/19 a C?479/19 spojené na spolo?né konanie na ú?ely písomnej ?asti konania, ústnej ?asti konania a rozsudku.

O prejudiciálnej otázke

25 Svojou otázkou sa vnútroštátny súd v podstate pýta, ?i sa ?lánky 43 a 56 ES (zmenené, teraz ?lánky 49 a 63 ZFEÚ) majú vyklada? v tom zmysle, že bránia takej vnútroštátnej právnej úprave, o akú ide vo veci samej, ktorá obmedzuje nárok na ú?avu na dani z prevodu vlastníckych práv k nehnute?nostiam a katastrálnej dani len na realitné fondy uzavretého typu s vylú?ením fondov otvoreného typu.

O uplatnite?nej slobode pohybu

26 Na úvod, pokia? ide o uplatnite?nos? ustanovení Zmluvy o FEÚ a argumentáciu talianskej vlády, pod?a ktorej by odpove? na prejudiciálnu otázku položenú v každej zo spojených vecí mala by? v podstate založená na relevantných ustanoveniach smernice Európskeho parlamentu a Rady 2011/61/EÚ z 8. júna 2011 o správcoch alternatívnych investi?ných fondov a o zmene a doplnení smerníc 2003/41/ES a 2009/65/ES a nariadení (ES) ?. 1060/2009 a (EÚ) ?. 1095/2010 (Ú. v. EÚ L 174, 2011, s. 1), sta?í konštatova?, že táto smernica nebola v ?ase skutkových okolností uplatnite?ná vzh?adom na miesto sporov vo veciach samých.

27 Následne, ke?že sa táto prejudiciálna otázka odvoláva na ustanovenia Zmluvy o FEÚ týkajúce sa slobody usadi? sa a tiež aj na jej ustanovenia týkajúce sa vo?ného pohybu kapitálu, je potrebné ur?i? slobodu uplatnite?nú na spory vo veciach samých (rozsudok zo 6. marca 2018, SEGRO a Horváth, C?52/16 a C?113/16, EU:C:2018:157, bod 52, ako aj citovaná judikatúra).

28 V tejto súvislosti z ustálenej judikatúry vyplýva, že na ur?enie toho, ?i vnútroštátna právna úprava patrí do pôsobnosti niektorej zo základných slobôd zaru?ených Zmluvou o FEÚ, treba zoh?adni? predmet danej právnej úpravy (pozri v tomto zmysle rozsudky z 21. júna 2018, Fidelity Funds a i., C?480/16, EU:C:2018:480, bod 33, ako aj citovanú judikatúru, a z 3. marca 2020, Tesco?Global Áruházak, C?323/18, EU:C:2020:140, bod 51, ako aj citovanú judikatúru).

29 Treba tiež pripomenú?, že pod?a ustálenej judikatúry sa na vnútroštátne opatrenia upravujúce transakcie, ktorými nerezidenti vykonávajú investície do nehnute?ností na území ?lenského štátu, môže vz?ahova? tak ?lánok 43 ES (zmenený, teraz ?lánok 49 ZFEÚ) týkajúci sa slobody usadi? sa, ako aj ?lánok 56 ES (zmenený, teraz ?lánok 63 ZFEÚ) týkajúci sa vo?ného pohybu kapitálu (pozri v tomto zmysle rozsudok z 1. júna 1999, Konle (C?302/97, EU:C:1999:271, bod 22).

30 Právo nadobúda?, využíva? a scudzova? nehnute?ný majetok na území iného ?lenského štátu, ktoré predstavuje nevyhnutný doplnok slobody usadi? sa, pri svojom výkone spôsobuje pohyby kapitálu (pozri najmä rozsudky z 25. januára 2007, Festersen, C?370/05, EU:C:2007:59,

bod 22 a citovanú judikatúru, ako aj z 11. októbra 2007, ELISA, C?451/05, EU:C:2007:594, bod 58 a citovanú judikatúru).

31 Pohyby kapitálu totiž zah??ajú operácie, ktorými nerezidenti vykonávajú investície do nehnute?ného majetku na území ?lenského štátu, ako to vyplýva z nomenklatúry kapitálových pohybov uvedenej v prílohe I smernice Rady 88/361/EHS z 24. júna 1988, ktorou sa vykonáva ?lánok 67 Zmluvy o ES (Ú. v. ES L 178, 1988, s. 5; Mim. vyd. 10/001, s. 10), pri?om táto nomenklatúra si zachováva svoj orienta?ný charakter pre definovanie pojmu pohybu kapitálu (rozsudok zo 6. marca 2018, SEGRO a Horváth, C?52/16 a C?113/16, EU:C:2018:157, bod 56, ako aj citovaná judikatúra).

32 V tejto veci sa predmetná vnútroštátna právna úprava týka ú?avy na dani z prevodu vlastníckych práv k nehnute?nostiam a katastrálnej dani týkajúcich sa prevodov nehnute?ností ur?ených na podnikate?ské ú?ely, ktorých zmluvnými stranami sú najmä realitné fondy uzavretého typu.

33 Napriek tomu, že uvedená právna úprava môže *a priori* patri? do pôsobnosti tak ?lánku 43 ES, ako aj ?lánku 56 ES (zmenené, teraz ?lánky 49 a 63 ZFEÚ), nemení to ni? na tom, že v kontexte, ktorým sa vyzna?ujú konania vo veci samej, prípadné obmedzenia slobody usadi? sa vyplývajúce z uvedenej právnej úpravy predstavujú nevyhnutný dôsledok obmedzenia vo?ného pohybu kapitálu, a preto neodôvod?ujú samostatné skúmanie tej istej právnej úpravy vzh?adom na ?lánok 43 ES (pozri v tomto zmysle rozsudok zo 6. marca 2018, SEGRO a Horváth, C?52/16 a C?113/16, EU:C:2018:157, bod 55, ako aj citovanú judikatúru).

34 Okrem toho, ako v podstate uviedol generálny advokát v bode 44 svojich návrhov, zo spisu, ktorý má Súdny dvor k dispozícii, vyplýva, že UBS Real Estate nadobudla oba dotknuté komplexy nehnute?ností na ú?et fondov UBS len ako pasívnu investíciu s jediným cie?om uskuto?ni? finan?né investície, a nie s cie?om za?a? tam hospodársku ?innos?.

35 Vzh?adom na všetky predchádzajúce úvahy treba skúma? vnútroštátne opatrenie, o ktoré ide vo veci samej, výlu?ne z h?adiska ustanovení primárneho práva týkajúcich sa vo?ného pohybu kapitálu, a to ?lánku 56 ES (zmenený, teraz ?lánok 63 ZFEÚ).

O existencii obmedzenia vo?ného pohybu kapitálu

36 Z ustálenej judikatúry vyplýva, že opatrenia zakázané ?lánkom 56 ods. 1 ES (zmenený, teraz ?lánok 63 ods. 1 ZFEÚ) ako obmedzenia pohybu kapitálu zah??ajú opatrenia, ktoré sú spôsobilé odradi? nerezidentov od investovania v ?lenskom štáte alebo odradi? rezidentov tohto ?lenského štátu od investovania v iných štátoch (pozri najmä rozsudky z 2. júna 2016, Pensioenfonds Metaal en Techniek, C?252/14, EU:C:2016:402, bod 27 a citovanú judikatúru, ako aj z 30. januára 2020, Köln?Aktienfonds Deka, C?156/17, EU:C:2020:51, bod 49 a citovanú judikatúru).

37 Ke?že v tejto veci je otázkou položenou v rámci sporov vo veci samej otázka, ?i môžu rozdiely medzi investi?nými fondmi uzavretého typu a investi?nými fondmi otvoreného typu umožni?, aby sa s týmito dvoma druhmi fondov zaobchádzalo rozdielne z da?ového h?adiska, treba skúma?, ?i môže kritérium týkajúce sa „otvoreného“ alebo „uzavretého“ typu realitného fondu predstavova? obmedzenie, ktoré je v zásade zakázané ?lánkom 56 ods. 1 ES (zmenený, teraz ?lánok 63 ods. 1 ZFEÚ).

38 V tejto súvislosti treba uvies?, že kritérium týkajúce sa formy realitného fondu samo osebe nepredstavuje rozdielne zaobchádzanie s realitnými fondmi rezidentmi a realitnými fondmi nerezidentmi.

39 Vnútroštátna právna úprava, ktorá sa bez rozdielu uplat?uje na hospodárske subjekty rezidentov a hospodárske subjekty nerezidentov, však môže predstavova? obmedzenie vo?ného pohybu kapitálu. Z judikatúry Súdneho dvora totiž vyplýva, že aj rozlišovanie, ktoré je založené na objektívnych kritériách, môže skuto?ne znevýhodni? cezhrani?né situácie (rozsudok z 30. januára 2020, Köln?Aktienfonds Deka, C?156/17, EU:C:2020:51, bod 55 a citovaná judikatúra).

40 Tak je to v prípade, ke? vnútroštátna právna úprava, ktorá sa bez rozdielu vz?ahuje na hospodárske subjekty rezidentov a hospodárske subjekty nerezidentov, vyhradzuje uplatnenie da?ovej výhody na situácie, v ktorých hospodársky subjekt sp??a podmienky alebo povinnosti, ktoré sú vzh?adom na svoju povahu alebo fakticky typické pre domáci trh, takže tieto podmienky alebo povinnosti môžu splni? iba hospodárske subjekty pôsobiace na domácom trhu a hospodárske subjekty nerezidenti, ktoré vykazujú porovnate?né vlastnosti, ich vo všeobecnosti nesp??ajú (rozsudok z 30. januára 2020, Köln?Aktienfonds Deka, C?156/17, EU:C:2020:51, bod 56 a citovaná judikatúra).

41 V tejto súvislosti zo spisu, ktorý má k dispozícii Súdny dvor, vyplýva, že v súlade s ?lánkom 12a ministerského dekrétu ?. 228/1999 môžu by? realitné fondy vytvorené v Taliansku len ako investi?né fondy uzavretého typu.

42 Ako však uviedol generálny advokát v bodoch 75 a 76 svojich návrhov, ke?že vo forme investi?ných fondov otvoreného typu môžu by? založené iba realitné fondy, na ktoré sa vz?ahuje právo iných ?lenských štátov než Talianskej republiky, a v dôsledku toho možno týmto fondom odoprie? priznanie da?ovej výhody upravenej v ?lánku 35 ods. 10b zákonného dekrétu ?. 223/2006, uplatnenie rozlišovacieho kritéria založeného na „otvorenej“ alebo „uzavretej“ povahe investi?ných fondov vedie k znevýhodneniu realitných fondov, na ktoré sa vz?ahuje právo iných ?lenských štátov než Talianskej republiky, ?o v ich neprospech vytvára rozdielne zaobchádzanie.

43 Preto treba usúdi?, že ako poukazuje vnútroštátny súd, toto rozdielne zaobchádzanie je spôsobilé odrádza? investi?né fondy otvoreného typu, na ktoré sa vz?ahuje právo iných ?lenských štátov než Talianskej republiky, od nadobudnutia nehnute?ností na podnikate?ské ú?ely na území tohto ?lenského štátu, a preto predstavuje obmedzenie vo?ného pohybu kapitálu, ktoré ?lánok 56 ES (zmenený, teraz ?lánok 63 ZFEÚ) v zásade zakazuje.

44 Pritom je pravda, že pod?a ?lánku 58 ods. 1 písm. a) ES [zmenený, teraz ?lánok 65 ods. 1 písm. a) ZFEÚ] ?lánok 56 ES (zmenený, teraz ?lánok 63 ZFEÚ) nezasahuje do práva ?lenských štátov uplat?ova? príslušné ustanovenia svojich da?ových zákonov, ktoré rozlišujú da?ových poplatníkov pod?a miesta bydliska alebo pod?a miesta, kde investovali kapitál.

45 Ke?že toto ustanovenie predstavuje výnimku zo základnej zásady vo?ného pohybu kapitálu, musí sa vyklada? reštriktívne. Preto ho nemožno vyklada? v tom zmysle, že akáko?vek da?ová právna úprava rozlišujúca medzi da?ovníkmi v závislosti od miesta, kde majú bydlisko, alebo od ?lenského štátu, v ktorom investujú svoj kapitál, je automaticky zlu?ite?ná so Zmluvami. Samotná výnimka upravená v ?lánku 58 ods. 1 písm. a) ES [zmenený, teraz ?lánok 65 ods. 1 písm. a) ZFEÚ] je totiž obmedzená ?lánkom 58 ods. 3 ES [zmenený, teraz ?lánok 65 ods. 3 ZFEÚ], ktorý stanovuje, že vnútroštátne ustanovenia uvedené v odseku 1 tohto ?lánku 58 (zmenený, teraz ?lánok 65 ZFEÚ) „nesmú by? prostriedkom pre svojvo?nú diskrimináciu alebo skryté obmedzovanie vo?ného pohybu kapitálu a platieb vymedzených v ?lánku [56 ES (zmenený, teraz ?lánok 63 ZFEÚ)] [pozri v tomto zmysle rozsudok z 29. apríla 2021, Veronsaajien

oikeudenvalvontayksikkö (Príjmy vyplácané zo strany PKIPCP), C?480/19, EU:C:2021:334, bod 29 a citovanú judikatúru)].

46 Súdny dvor tiež rozhodol, že teda treba rozlišova? medzi rozdielnym zaobchádzaním, ktoré je pod?a ?lánku 58 ods. 1 písm. a) ES [zmenený, teraz ?lánok 65 ods. 1 písm. a) ZFEÚ] prípustné, a diskrimináciou, ktorú zakazuje ?lánok 58 ods. 3 ES [zmenený, teraz ?lánok 65 ods. 3 ZFEÚ]. Na to, aby sa mohla vnútroštátna da?ová právna úprava považova? za zlu?ite?nú s ustanoveniami Zmlúv týkajúcimi sa vo?ného pohybu kapitálu, je potrebné, aby sa rozdiel v zaobchádzaní, ktorý z nej vyplýva, týkal situácií, ktoré nie sú objektívne porovnate?né, alebo aby bol odôvodnený naliehavým dôvodom všeobecného záujmu [pozri v tomto zmysle rozsudok z 29. apríla 2021, Veronsaajien oikeudenvalvontayksikkö (Príjmy vyplácané zo strany PKIPCP), C?480/19, EU:C:2021:334, bod 30 a citovanú judikatúru].

O existencii objektívne porovnate?ných situácií

47 Z ustálenej judikatúry Súdneho dvora vyplýva, že porovnate?nos? cezhrani?nej situácie s vnútroštátnou situáciou v ?lenskom štáte sa musí skúma? s prihliadnutím na cie?, ktorý sledujú predmetné vnútroštátne ustanovenia (pozri najmä rozsudok z 30. apríla 2020, Société Générale, C?565/18, EU:C:2020:318, bod 26 a citovanú judikatúru), ako aj ich predmet a obsah (pozri najmä rozsudok z 2. júna 2016, Pensioenfonds Metaal en Techniek, C?252/14, EU:C:2016:402, bod 48 a citovanú judikatúru).

48 Okrem toho na ú?ely posúdenia, ?i je rozdielne zaobchádzanie vyplývajúce z takejto právnej úpravy odrazom objektívne rozdielnych situácií, treba vzia? do úvahy iba relevantné rozlišujúce kritériá stanovené dotknutou právnou úpravou (pozri v tomto zmysle rozsudok z 2. júna 2016, Pensioenfonds Metaal en Techniek, C?252/14, EU:C:2016:402, bod 49 a citovanú judikatúru).

49 V tejto súvislosti, ako uviedol generálny advokát v bode 78 svojich návrhov, treba v prvom rade uvies?, že na ú?ely skúmania, ?i existuje objektívny rozdiel medzi situáciou realitných fondov otvoreného typu a realitných fondov uzavretého typu, spo?íva hlavný problém v tom, že vnútroštátny súd jasne nevysvet?uje dôvod, pre ktorý bola da?ová výhoda, o ktorú ide vo veci samej, v talianskom práve stanovená.

50 Pokia? totiž ide o cie? da?ovej výhody priznanej vnútroštátnou právnou úpravou, vnútroštátny súd len všeobecnými pojmami uviedol, že v posledných rokoch boli da?ové právne predpisy upravujúce spolo?né realitné investi?né fondy uzavretého typu predmetom mnohých legislatívnych zásahov motivovaných dvoma protichodnými cie?mi, a to jednak cie?om podpory rozvoja osobitného nástroja správy portfólia a jednak s cie?om obmedzi? využívanie tohto nástroja na ú?ely obchádzania právnych predpisov. Uvedený súd poukázal na to, že prípadný vznik krízy na trhu, ku ktorej by mohlo dôjs? v dôsledku zníženia cien nehnute?ností, by mohol podnieti? po?etných ú?astníkov investi?ných fondov otvoreného typu k tomu, aby požadovali pred?asné splatenie svojich podielov, ?o by vyvolalo pohltenie „likvidných vankúšov“ týchto fondov. Tieto fondy by na to, aby mohli vyhovie? týmto žiadostiam o vyplatenie, boli nútené preda? ?as? nadobudnutých nehnute?ností pod ich normálnu hodnotu. Za týchto podmienok vnútroštátny súd uvádza, že cie? talianskeho zákonodarcu, z ktorého vychádza da?ová výhoda priznaná v ?lánku 35 ods. 10b zákonného dekrétu ?. 223/2006 realitným fondom uzavretého typu, by mohol pozostáva? z podpory a uprednost?ovania zria?ovania investi?ných fondov, ktoré nevychádzajú zo zna?ne špekulatívnych a náhodných zámerov.

51 V druhom rade treba uvies?, že stanoviská vyjadrené rôznymi ú?astníkmi konania, ktorí predložili písomné pripomienky, sa zna?ne líšia v súvislosti s cie?om da?ovej výhody priznanej ?lánkom 35 ods. 10b zákonného dekrétu ?. 223/2006, ktorý spo?íva v znížení sadzby dane z

prevodu vlastníckych práv k nehnute?nostiam a katastrálnej dane o 50 % vo vz?ahu k nadobudnutiam nehnute?ností uskuto?neným prostredníctvom alebo na ú?et fondov uzavretého typu upravených ?lánkom 37 legislatívneho dekrétu ?. 58/1998.

52 UBS Real Estate spochyb?uje predpoklad, z ktorého vychádza vnútroštátny súd, a tvrdí, že *ratio legis* ustanovenia, o aké ide vo veci samej, ktoré o polovicu znižuje sumu, ktorú treba zaplati? z titulu dane z prevodu vlastníckych práv k nehnute?nostiam a katastrálnej dane, spo?íva v potrebe zabráni? tomu, aby subjekty, ktoré ?asto uskuto??ujú nákup a predaj nehnute?ností v rámci podnikate?skej ?innosti, boli pri tejto ?innosti znevýhodnené tým, že dvakrát zaplatia rovnaké dane, a to tak v ?ase nadobudnutia nehnute?nosti, ako aj v ?ase jej predaja, ?o potvrdzuje okrem iného štúdia Consiglio nazionale del Notariato (Národná notárska rada, Taliansko) a obežník Associazione fra le società italiane per azioni (Assonime) (asociácia talianskych akciových spolo?ností).

53 Talianska vláda sa zas domnieva, že rozdiely funk?nej a štrukturálnej povahy, ktoré existujú medzi realitnými fondmi uzavretého typu a realitnými fondmi otvoreného typu, ?i už ide o postup upisovania a spôsoby spätného odkúpenia podielov, alebo o charakteristiky každého z týchto typov fondov, potvrdzujú, že fondy otvoreného typu nie sú v situácii objektívne porovnate?nej so situáciou fondov uzavretého typu. Tento záver je pod?a nej okrem iného podporený genézou vnútroštátneho ustanovenia, z ktorej vyplýva, že taliansky zákonodarca mal v úmysle vyhradi? túto da?ovú výhodu výlu?ne na investície, ktoré majú skuto?ne realitnú povahu, s vylú?ením investícií hnute?nej povahy, aj ke? sú tieto investície zhodnocované prostredníctvom do?asného nadobudnutia nehnute?ností a táto právna úprava v podstate sleduje podporu toho, aby sa v Taliansku usádzali fondy uzavretého typu vykonávajúce investície nehnute?nej povahy.

54 Napokon Európska komisia uvádza, že talianske právo stanovuje jedinú hmotnoprávnu úpravu uplatnite?nú na všetky spolo?né investi?né fondy, no priznáva zvýhodnené da?ové zaobchádzanie pri nadobúdaní nehnute?ností na podnikate?ské ú?ely realitnými fondmi uzavretého typu vo forme da?ovej ú?avy na dani z prevodu vlastníckych práv k nehnute?nostiam a katastrálnej dani. Ke?že však hlavným cie?om fondov uzavretého typu, ako aj fondov otvoreného typu je poskytnú? upisovate?ovi možnos? uskuto?ni? finan?né investície, existuje úplná porovnate?nos? medzi realitnými fondmi uzavretého typu a realitnými fondmi otvoreného typu. Okrem toho pri zoh?adnení cie?a fondu spo?ívajúceho v nadobúdaní nehnute?ností na ú?el ich ?alšieho predaja sú realitné fondy uzavretého typu a realitné fondy otvoreného typu tiež porovnate?né.

55 V tomto kontexte prináleží vnútroštátnemu súdu, ktorý má jediný právomoc vyklada? vnútroštátne právo, aby so zrete?om na všetky ustanovenia da?ovej právnej úpravy, o ktorú ide vo veci samej, a na dotknutý vnútroštátny da?ový režim ako celok ur?il hlavný cie? sledovaný týmto ustanovením (pozri v tomto zmysle rozsudok z 30. januára 2020, Köln?Aktienfonds Deka, C?156/17, EU:C:2020:51, bod 79).

56 Ak v tejto súvislosti vnútroštátny súd dospeje k záveru, že cie?om ?lánku 35 ods. 10b zákonného dekrétu ?. 223/2006 je predís? tomu, aby bol fond pri nadobúdaní nehnute?ností a ich následnom predaji znevýhodnený dvojitým zdanením, treba konštatova?, že z h?adiska tohto cie?a a ako uviedol generálny advokát v bode 81 svojich návrhov, sa fondy otvoreného typu a fondy uzavretého typu nachádzajú v objektívne porovnate?ných situáciách.

57 Vnútroštátny súd by naopak mohol dospie? k záveru, že ciele sledované vnútroštátnou právnou úpravou dotknutou vo veci samej majú za cie? podporu a uprednost?ovanie zria?ovania fondov uzavretého typu, ktoré nevychádzajú zo zna?ne špekulatívnych a náhodných zámerov, a obmedzenie systémových rizík na trhu s nehnute?nos?ami, a že takéto úvahy tak predstavujú základ, na ktorom sú fondy otvoreného typu vylú?ené z da?ovej výhody priznanej ?lánkom 35 ods.

10b zákonného dekrétu ?. 223/2006. Treba však uvies?, že úvahy tejto povahy sa osobitne netýkajú dôvodov, ktoré odlišujú fondy otvoreného od fondov uzavretého typu z h?adiska predmetnej da?ovej výhody.

58 Pokia? ide o predmet a obsah tejto právnej úpravy, je potrebné doda?, že tieto ustanovenia spo?ívajú v stanovení zníženia sadzby dane z prevodu vlastníckych práv k nehnute?nostiam a katastrálnej dane o 50 % vo vz?ahu k nadobudnutiam nehnute?ností uskuto?neným prostredníctvom alebo na ú?et fondov uzavretého typu upravených ?lánkom 37 legislatívneho dekrétu ?. 58/1998 a že z h?adiska takejto da?ovej výhody sa zdá, že fond uzavretého typu a fond otvoreného typu sa vzh?adom na to, že oba vykonávajú ?innos? spo?ívajúcu v nadobúdaní a následnom predaji nehnute?ností, podliehajúcu dvojitému zdaneniu, nachádzajú v porovnate?nej situácii.

59 Za týchto podmienok treba skúma?, ?i rozdielne zaobchádzanie zavedené týmto ?lánkom 37 možno odôvodni? naliehavými dôvodmi všeobecného záujmu.

O existencii naliehavého dôvodu všeobecného záujmu

60 Je potrebné pripomenú?, že pod?a ustálenej judikatúry Súdneho dvora možno obmedzenie vo?ného pohybu kapitálu pripusti? iba vtedy, ke? je odôvodnené naliehavými dôvodmi všeobecného záujmu, je vhodné na zaru?enie dosiahnutia predmetného cie?a a nejde nad rámec toho, ?o je potrebné na dosiahnutie tohto cie?a [pozri v tomto zmysle rozsudok z 29. apríla 2021, Veronsaajien oikeudenvalvontayksikkö (Príjmy vyplácané zo strany PKIPCP), C?480/19, EU:C:2021:334, bod 56 a citovanú judikatúru].

61 V prejednávanej veci treba konštatova?, že hoci vnútroštátny súd v návrhoch na za?atie prejudiciálneho konania nepoukazoval na takéto dôvody, vysvetlil, ako bolo uvedené v bode 50 tohto rozsudku, ciele, ktoré inšpirovali zásahy zákonodarcu v oblasti da?ového zaobchádzania s realitnými fondmi uzavretého typu, a to cie? podpory uprednost?ovania rozvoja osobitného nástroja správy portfólia, cie? obmedzi? jeho používanie na ú?ely obchádzania právnych predpisov a cie? podpory a uprednost?ovania zria?ovania fondov uzavretého typu, ktoré nevychádzajú zo zna?ne špekulatívnych a náhodných zámerov, pri?om tieto rôzne zásahy zákonodarcu boli vedené úvahami týkajúcimi sa potreby obmedzi? systémové riziká na trhu s nehnute?nos?ami. Okrem toho Komisia a talianska vláda pred Súdnym dvorom uviedli rôzne dôvody odôvodnenia, konkrétne Komisia boj proti da?ovým podvodom a únikom a uvedená vláda zachovanie konzistentnosti da?ového systému dotknutého vo veci samej.

62 Pokia? ide v prvom rade o boj proti da?ovým podvodom a únikom, treba pripomenú?, že Súdny dvor rozhodol, že vnútroštátne opatrenie obmedzujúce vo?ný pohyb kapitálu môže by? odôvodnené potrebou zabráni? da?ovým podvodom a únikom, ak sa osobitne týka vyslovene umelých konštrukcií zbavených hospodárskej reality, vytvorených s jediným ú?elom vyhnú? sa zvy?ajne splatnej dani zo ziskov dosiahnutých ?innos?ami vykonávanými na vnútroštátnom území dotknutého ?lenského štátu [rozsudok z 26. februára 2019, X (Sprostredkovate?ské spolo?nosti so sídlom v tretích krajinách), C?135/17, EU:C:2019:136, bod 73 a citovaná judikatúra]. Všeobecná domnienka da?ových únikov alebo podvodov teda nemôže posta?ova? na odôvodnenie da?ového opatrenia, ktoré je na ujmu cie?ov Zmluvy (rozsudok z 11. októbra 2007, ELISA, C?451/05, EU:C:2007:594, bod 91 a citovaná judikatúra).

63 V tejto súvislosti sta?í uvies?, že vnútroštátna právna úprava vzh?adom na to, že vylu?uje z da?ovej výhody všetky realitné fondy otvoreného typu, zjavne nezodpovedá požiadavkám uvedeným v predchádzajúcom bode, a preto ju nemožno odôvodni? potrebou predchádza? da?ovým podvodom a únikom.

64 Talianska vláda ?alej tvrdí, že rozdielne zaobchádzanie zavedené ?lánkom 35 ods. 10b zákonného dekrétu ?. 223/2006 je odôvodnené potrebou zachova? rovnováhu a konzistentnos? vnútroštátneho systému, ke?že talianske právo uznáva len investi?né fondy uzavretého typu ako jedinú kategóriu fondov, ktoré môžu nadobúda? nehnute?nosti.

65 V tejto súvislosti treba pripomenú?, že je pravda, že Súdny dvor rozhodol, že nevyhnutnos? zachova? konzistentnos? da?ového systému môže odôvod?ova? právnu úpravu, ktorá svojou povahou môže obmedzi? základné slobody (pozri v tomto zmysle rozsudky z 10. mája 2012, Santander Asset Management SGIIC a i., C?338/11 až C?347/11, EU:C:2012:286, bod 50, ako aj citovanú judikatúru, a z 13. marca 2014, Bouanich, C?375/12, EU:C:2014:138, bod 69, ako aj citovanú judikatúru).

66 Na to, aby mohlo by? tvrdenie založené na takomto odôvodnení úspešné, je však pod?a ustálenej judikatúry potrebné, aby sa preukázal priamy vz?ah medzi dotknutou da?ovou výhodou a kompenzáciou tejto výhody vo forme stanoveného da?ového odvodu, pri?om priamy charakter tohto vz?ahu sa musí posudzova? vzh?adom na cie? sledovaný predmetnou právnou úpravou (rozsudky z 10. mája 2012, Santander Asset Management SGIIC a i., C?338/11 až C?347/11, EU:C:2012:286, bod 51, ako aj citovaná judikatúra, a z 13. marca 2014, Bouanich, C?375/12, EU:C:2014:138, bod 69, ako aj citovaná judikatúra).

67 V prejednávanej veci Talianska republika nepreukázala, že da?ová výhoda poskytnutá talianskym fondom uzavretého typu bola kompenzovaná stanoveným da?ovým odvodom, ?o by odôvod?ovalo vylú?enie realitných fondov, na ktoré sa vz?ahuje právo iných ?lenských štátov než Talianskej republiky, z poskytnutia tejto výhody.

68 Napokon, pokia? ide o potrebu podporova? rozvoj osobitného nástroja správy portfólia, zria?ovania fondov uzavretého typu, ktoré nevychádzajú zo zna?ne špekulatívnych a náhodných zámerov, ako aj potrebu obmedzi? systémové riziká na trhu s nehnute?nos?ami, treba v prvom rade uvies?, že pokia? ide o potrebu podpory rozvoja osobitného nástroja, sa zdá, že vnútroštátna právna úprava povo?ujúca len zria?ovanie fondov uzavretého typu tento cie? dosiahla.

69 Znevýhod?ujúce da?ové zaobchádzanie s fondmi iného typu, zriadenými pod?a práva iného ?lenského štátu, však v podstate vedie k systematickému uprednost?ovaniu vnútroštátnych fondov.

70 Pod?a ustálenej judikatúry výlu?ne hospodársky cie? nemôže odôvod?ova? obmedzenie základnej slobody zaru?enej Zmluvami (rozsudok z 25. februára 2021, Novo Banco, C?712/19, EU:C:2021:137, bod 40 a citovaná judikatúra).

71 Po druhé, podobne ako uviedol generálny advokát v bodoch 88 a 89 svojich návrhov, treba uvies?, že sa nezdá, že otvorená alebo uzavretá povaha fondu súvisí s úrov?ou špekulatívnosti investícií uskuto?nených týmto fondom alebo s jasnos?ou ?i nejasnos?ou úmyslov v tomto smere a že charakteristická ?rta fondu uzavretého typu nezaväzuje tento fond k tomu, aby disponoval majetkom, ktorý nadobudol, po?as dlhšieho obdobia, než by to bolo v prípade fondu otvoreného typu.

72 Preto sa ani za predpokladu, že potrebu predchádza? špekuláciám s nehnute?nos?ami možno považova? za naliehavý dôvod všeobecného záujmu, ktorý môže odôvodni? obmedzenie vo?ného pohybu kapitálu, nemožno sa na túto potrebu vo veciach samých odvoláva?, ke?že uplatnenie da?ovej výhody výlu?ne na fondy uzavretého typu, s vylú?ením otvorených fondov, sa nezdá vhodné na dosiahnutie sledovaného cie?a.

73 Po tretie, ako uviedol generálny advokát v bodoch 90 a 91 návrhov, cie? zameraný na obmedzenie systémových rizík na trhu s nehnute?nos?ami môže predstavova? naliehavý dôvod všeobecného záujmu. Aby však obmedzenie vo?ného pohybu kapitálu mohlo by? odôvodnené potrebou obmedzi? systémové riziká na trhu s nehnute?nos?ami, vnútroštátna právna úprava poskytujúca da?ovú výhodu len realitným fondom uzavretého typu musí by? vhodná na zabezpe?enie dosiahnutia uvádzaného cie?a a nemôže zachádza? nad rámec toho, ?o je na jeho dosiahnutie potrebné, ?o prináleží preveri? vnútroštátnemu súdu.

74 Vzh?adom na všetky vyššie uvedené úvahy treba na položenú otázku odpoveda? tak, že ?lánok 56 ES (zmenený, teraz ?lánok 63 ZFEÚ) sa má vyklada? v tom zmysle, že bráni právnej úprave ?lenského štátu, ktorá obmedzuje poskytnutie ú?avy na dani z prevodu vlastníckych práv k nehnute?nostiam a katastrálnej dani len v prospech realitných fondov uzavretého typu s vylú?ením fondov otvoreného typu, pokia? sa tieto dve kategórie fondov nachádzajú v objektívne porovnate?ných situáciách, ak toto rozdielne zaobchádzanie nie je odôvodnené cie?om sledujúcim obmedzenie systémových rizík na trhu s nehnute?nos?ami.

O trovách

75 Vzh?adom na to, že konanie pred Súdnym dvorom má vo vz?ahu k ú?astníkom konania vo veci samej inciden?ný charakter a bolo za?até v súvislosti s prekážkou postupu v konaní pred vnútroštátnym súdom, o trovách konania rozhodne tento vnútroštátny súd. Iné trovy konania, ktoré vznikli v súvislosti s predložením pripomienok Súdnemu dvoru a nie sú trovami uvedených ú?astníkov konania, nemôžu by? nahradené.

Z týchto dôvodov Súdny dvor (druhá komora) rozhodol takto:

?lánok 56 ES (zmenený, teraz ?lánok 63 ZFEÚ) sa má vyklada? v tom zmysle, že bráni právnej úprave ?lenského štátu, ktorá obmedzuje poskytnutie ú?avy na dani z prevodu vlastníckych práv k nehnute?nostiam a katastrálnej dani len v prospech realitných fondov uzavretého typu s vylú?ením fondov otvoreného typu, pokia? sa tieto dve kategórie fondov nachádzajú v objektívne porovnate?ných situáciách, ak toto rozdielne zaobchádzanie nie je odôvodnené cie?om sledujúcim obmedzenie systémových rizík na trhu s nehnute?nos?ami.

Podpisy

* Jazyk konania: talian?ina.